

~~XIV~~
~~XIII~~

(1143)

Practical Joker

x^wi'yä ttä'säl ha sqa'iqaitumx^w laxti'was
there were two men who were friends

kum ukto:itc:ii'wäs x^wi'ä äk^wn x^wi'yä ttänä'x^wä'ä
when they separated here he said this the one

na'a tc:nta'xux luwa h:sw:lwi:lämi'ntc nä'ä tcitu^usk^wi'ntx^w.
if I die that my gun you will take

1199 kum äk^wn hahoi ukx^wist axi'wä nä'äku'nem hoi
then he said go ahead he went back now he thought now

h:stcitu^usk^wi'nem x^wi'yä sw:lwi:lämi'ntc ni'lut ti'
I am going to get this gun has he not already

toi'tsäs kum atsa'xal histi'ä hoi xui xu'ä
given it to me then it is the same as then he went he proceeded
my thing

tä'ä'äl ätsätx^w:lc töu^u äku'stus hi'tcä'ä?
to return to their house he was gone he asked her where

äku'stem ä 'äsmi'yäm töu^u tätc häntsä'xut
she was told by the woman he is gone to the river

itsäqämi'yä'ä hoi nä'äku' hoi h:snxu'imänem.
he is fishing then he thought now I will follow

hoi xui gwitcä luwa itsäqämi'yä'ä hoi
then he went he saw him the one fishing then

tcxuyents lutätc:tägwi'tcstem hoi nä'äku' hoi
he went for him he was not seen by him then he thought now

psa'tcstmen hoi kum lutägwi'tcstem penä'ä si'k^wä'ä.
I will play him a trick and then he was not seen as far as the water

1195 hoi tctmä'lx^wyntsut hoi kum ä nä'ä gwäsqi'nä'äst
then he undressed and then there must have been a
high bank

ndux^wmentsä'tk^wä'ä nu'x^wätk^wä'ä hintsäi'ok^wä'ä hoi kum
he lowered himself into the he swam like a he squirmed and then
frog

x^wiya 'itsqadami'ya'^h äyni: x^wa taxitk^wh'^h kum x^wh
 this one fishing because the water was swift then

tcate:tcimi'nk^wh'^hastus qadami'ya'^h kum äsu'x^wstem hoi
 he threw it into the water the fishhook it was carried then
 fishhook then along

xux^wi' iñu'x^wtätk^wh'^h xu'': kum täntü'dic. xu'':
 this one swimming he went then like a fish he went

kum tcä'nants x^wiya qadami'ya'^h kum tcitā'nemstus
 then he took hold of it this fishhook then he pulled it toward
 him (back)

xux^wi'y itsqadami'ya'^h tcitā'nemstus. utcitā'n...
 this one fishing pulled on it it resisted much

kum tägwi'tots tcitspa'as tcistci'nt. kum
 then he saw it come to the surface a person and

x^wh äytspa'sps tcitā'nemstus. kum u'ungwi'gwäpemo.
 while he was being frightened he kept on pulling on it then he stepped back

1146 hoi kum tcitcätqā'tp x^wiya stci'nt. kum tcitax^wi'st
 and then he went up the beach this person then he came

utcitā'tcā'cän x^wa qadami'ya'^h uwi'm ha tcasta'x^wmantsut.s.
 he went along with ~~xxxxxxx~~ fishing he came to a stop
 it the fishhook almost

uwi'm hä tcäsu'x^wtem. äku'stus tcitci'...nemo? qäsp
 nearly he was recognized he said to him what is the a long time
 matter?

lä lut ätsmä'y'stus. hoi sits nā'ä su'x^wstānt
 he did not know (what he then at length he recognized
 was doing)

xux^wiya itsqadami'ya'^h. hoi tsi'': mä'x^wmux^wt. hoi
 this one fishing then there they laughed then

tsi'': hix^wa'tpalqs.
 that is the end of the road